

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Воронежский государственный технический университет»

Утверждено

В составе образовательной программы

Учебно-методическим советом ВГТУ

17.01.2025 г. Протокол № 5

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины

СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Профессия: 09.01.04 Наладчик аппаратных и программных средств
инфокоммуникационных систем

Квалификация выпускника: наладчик компьютерных сетей


Нормативный срок обучения: 10 месяцев на базе среднего общего образования

Форма обучения: очная

Год начала подготовки: 2025


Программа обсуждена и актуализирована на заседании методического
совета СПК

06.12.2024 года. Протокол № 3

Председатель методического совета  СПК Сергеева С.И.

Программа одобрена на заседании педагогического совета СПК

20.12.2024 года. Протокол № 4

Председатель педагогического совета СПК  Донцова Н.А.

2025 г.

Программа дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта по профессии среднего профессионального образования

09.01.04 Наладчик аппаратных и программных средств инфокоммуникационных систем

Утвержденным приказом Министерством просвещения Российской Федерации от 11 ноября 2022 г., № 965.

Организация-разработчик: ВГТУ

Разработчики:

Аленькова Наталья Валерьевна, преподаватель высшей квалификационной категории

Ф.И.О., ученая степень, звание, должность

СОДЕРЖАНИЕ

<u>1 ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>4</u>
<u>1.1 Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы</u>	<u>4</u>
<u>1.2 Требования к результатам освоения дисциплины</u>	<u>4</u>
<u>1.3 Количество часов на освоение программы дисциплины</u>	<u>5</u>
<u>2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>6</u>
<u>2.1 Объем дисциплины и виды учебной работы</u>	<u>6</u>
<u>2.2 Тематический план и содержание дисциплины</u>	<u>7</u>
<u>3 УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>13</u>
<u>3.1 Требования к материально-техническому обеспечению</u>	<u>13</u>
<u>3.2. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины</u>	<u>13</u>
<u>3.3 Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных, информационных справочных систем ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.....</u>	<u>13</u>
<u>3.4. Особенности реализации дисциплины для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья</u>	<u>14</u>
<u>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>15</u>

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (французский)

1.1. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью социально-гуманитарного цикла образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по профессии 09.01.04 Наладчик аппаратных и программных средств инфокоммуникационных систем. Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 02, ОК 04, ОК 06, ОК 09.

1.2. Требования к результатам освоения дисциплины:

Курс французского языка для профессиональных целей вводится для студентов, закончивших основное обучение по французскому языку, получили среднее общее образование и имеют уровень владения языком от А1 до А2 (в соответствии с Общеввропейской шкалой уровней владения иностранным языком, с требованиями к уровню усвоения французского языка выпускниками средней общей школы).

Целью обучения французскому языку для специальных целей в СПО является: формирование языковой, речевой и социокультурной компетенций; овладение обучающимися элементами непосредственного и навыками опосредованного общения на французском языке для последующего использования и совершенствования сформированных в процессе обучения общих компетенций в бытовой, профессиональной и, при необходимости, академической деятельности.

Изучение французского языка призвано также обеспечить:

- повышение уровня автономии у обучающихся, способности к самообразованию;
- развитие творческих способностей;
- развитие информационной культуры;
- повышение общей культуры студентов.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

У1 - общаться устно и письменно на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

У2 - переводить со словарём иностранные тексты профессиональной направленности;

У3 - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

З1 - лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **иметь практический опыт**:

П1 - использование информационно-коммуникационных технологий в своей профессиональной деятельности для создания стандартного продукта письменной коммуникации.

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общих компетенций:

***ОК 02** - Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности.*

***ОК 04** - Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде.*

***ОК 06** - Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения.*

***ОК 09** - Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.*

1.3. Количество часов на освоение программы дисциплины

Максимальная учебная нагрузка – 60 часов, в том числе:

Обязательная часть – 48 часов;

Вариативная часть - 12 часов.

Объем практической подготовки – 46 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

<i>Вид учебной работы</i>	<i>Объем часов</i>	<i>В том числе в форме практической подготовки</i>
Объем работы обучающихся в академических часах (всего)	60	
Объем работы обучающихся во взаимодействии с преподавателем (всего)	46	
в том числе:		
практические занятия	46	
в том числе: практическая подготовка в виде выполнения отдельных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью		46
Самостоятельная работа обучающегося (всего) с обоснованием расчета времени, затрачиваемого на ее выполнение	14	
в том числе:		
выполнение лексико-грамматических упражнений	14	
Итоговая аттестация в форме <i>№ 1 семестр</i> – контрольной работы <i>№ 2 семестр</i> – зачёта с оценкой		

2.2. Тематический план и содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (французский).

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические работы, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Формируемые знания и умения, практический опыт, ОК, ПК
1	2	3	4
Раздел 1. Вводный курс.		24/4 (1 сем)	
Тема 1.1 Теоретические основы перевода технической документации.	<p>Содержание занятия Изучение лексических единиц, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.</p> <p>Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений.</p> <p>Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы Виды технической документации. Прикладное значение технической документации для освоения профессии</p> <p>Основные лексические единицы и понятия темы «Электроника» Текст 1: Le transistor. Текст 2: Le circuit.</p> <p>Грамматика: Имя существительное (образование множественного числа, артикли). Имя прилагательное (степени сравнения). Выполнение лексико-грамматических упражнений.</p>	2 2 2 2	З1, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 09
Тема 1.2 Защита окружающей среды и энергосберегающие технологии.	<p>Содержание занятия Изучение лексических единиц, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.</p> <p>Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений.</p> <p>Текст 3: Environnement: la longue marche vers une gestion planetaire. Текст 4: L'ecologie sans illusions.</p> <p>Грамматика: Условное наклонение. Прямая и косвенная речь. Выполнение лексико-грамматических упражнений.</p>	2 2 2	З1, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 04, ОК 06, ОК 09
Тема 1.3. Моя будущая профессия.	<p>Содержание занятия Изучение лексических единиц, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.</p>		З1, У1, У2, У3,

	<p>Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, обсуждение текста. Выполнение лексических упражнений.</p> <p>Текст 5: Choisir un métier. Текст 6: L'ingenieur.</p> <p>Грамматика: Согласование времен. Будущее в прошедшем. Выполнение лексико-грамматических упражнений.</p>	2 2 2	III, ОК 02, ОК 04, ОК 09
Раздел 2. Профессиональный модуль. Техника и электронные устройства.			
Тема 2.1. Компьютер.	<p>Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.</p> <p>Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений.</p> <p>Текст 7: L'ordinateur. Текст 8: Les réseaux informatique.</p> <p>Грамматика: Времена французского глагола. Выполнение лексико-грамматических упражнений.</p> <p>КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА (1 семестр)</p>	2 2	3I, Y1, Y2, Y3, III, ОК 02, ОК 09
	<p>Самостоятельная работа Подготовка устных и письменных сообщений по пройденным темам. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление по учебной литературе и интернет-источникам глоссария профессиональных терминов.</p>	4	
Тема 2.2. Программное обеспечение.	<p>Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.</p>	22/10 (2 сем)	3I, Y1, Y2, Y3, III, ОК 02, ОК 09
	<p>Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений.</p> <p>Текст 9: Le logiciel.</p> <p>Выполнение лексико-грамматических упражнений.</p>	2	

	Самостоятельная работа Подготовка устных и письменных сообщений по пройденным темам. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление по учебной литературе и интернет-источникам глоссария профессиональных терминов.	2	
Тема 2.3 Языки программирования.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		31, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 09
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений. Текст 10: Les langues de programmation. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
Тема 2.4. Сети.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		31, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 09
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений. Текст 11: La typologie et la topologie des réseaux. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
Тема 2.5.Элементы компьютера.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		31, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 09
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, пересказ. Выполнение лексических упражнений. Текст 12: Éléments d'entrée et de sortie. Текст 13: Les technologies audiovisuelles. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2 2	
	Самостоятельная работа Подготовка устных и письменных сообщений по пройденным темам. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление по учебной литературе и интернет-источникам глоссария профессиональных терминов.	2	
Тема 2.6. Микроэлектроника. Нанотехнологии.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		31, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 09
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, обсуждение прочитанного. Выполнение лексических упражнений. Текст 14: Le semiconducteur.	2	

	Текст 15: Le dopage. Текст 16: Les nanotechnologies. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2 2	
	Самостоятельная работа Подготовка устных и письменных сообщений по пройденным темам. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление по учебной литературе и интернет-источникам глоссария профессиональных терминов.	2	
Тема 2.7. Система эксплуатации. Техническое обслуживание.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		31, У1, У2, У3, П1, ОК 02, ОК 09
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений. Текст 17: Système d'exploitation. Текст 18: Réparation d'ordinateur. Текст 19: L'assistance technique. Выполнение лексико-грамматических упражнений. ЗАЧЕТ С ОЦЕНКОЙ (2 семестр)	2 2 2	
	Самостоятельная работа Подготовка устных и письменных сообщений по пройденным темам. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление по учебной литературе и интернет-источникам глоссария профессиональных терминов. Подготовка к зачету с оценкой	4	
Всего		60	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Иностранного языка в профессиональной деятельности», оснащенный оборудованием:

- рабочее место преподавателя;
- рабочие места по количеству обучающихся;
- ученическая доска;
- учебно-наглядные пособия по английскому языку;
- справочная литература, словари;

3.2. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

а) Нормативно-правовые акты:

1. Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 11.11.2022 № 965 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по профессии 09.01.04 Наладчик аппаратных и программных средств инфокоммуникационных систем».

2. Приказ № 762 Министерства просвещения России от 24.08.2022 г. «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам СПО».

Основная литература:

1. Левина М. С. Французский язык в 2 ч. Часть 1: Учебник и практикум Для СПО / Левина М. С., Самсонова О. Б., Хараузова В. В. - 3-е изд. ; пер. и доп. - Москва: Издательство Юрайт, 2025. - 374. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-02236-0: URL: <https://www.urait.ru>

2. Левина М. С. Французский язык в 2 ч. Часть 2: Учебник и практикум Для СПО / Левина М. С., Самсонова О. Б., Хараузова В. В. - 3-е изд. ; пер. и доп. - Москва: Издательство Юрайт, 2025. - 219. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-02238-4: URL: <https://www.urait.ru>

Дополнительные источники:

1. Ходькова А. П. Французский язык. Лексико-грамматические трудности: Учебное пособие Для СПО / Ходькова А. П., Аль-Ради М. С. - Москва: Издательство Юрайт, 2025. - 189. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-11069-2: URL: <https://www.urait.ru>

2. Бартенева И. Ю. Французский язык (a1–a2): Учебное пособие Для СПО / Бартенева И. Ю., Желткова О. В., Левина М. С. - Москва: Издательство Юрайт, 2025. - 332. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-9916-9317-2: URL: <https://www.urait.ru>

3. Французский язык для студентов технических специальностей: тексты для чтения и перевода: Учебно-методическое пособие для практической работы/ Соболевская О. В. - 2018. 57 с.

4. Лангенбах Изабель, Французский язык. 250 грамматических упражнений. / Перевод с немецкого К. Кимчук – М.: Живой язык, 2017. – 176 с.

3.3 Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных, информационных справочных систем ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. <http://dictionary.reference.com>
2. <http://urait.ru>

3.4 Особенности реализации дисциплины для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается индивидуальный график обучения.

Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, создаются фонды оценочных средств, адаптированные для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

4 . КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ


Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, а также выполнения обучающимися самостоятельной работы.

Оценка качества освоения программы дисциплины включает текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию по результатам освоения дисциплины.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:	
У1 - общаться устно и письменно на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	<i>Оценка устных и/или письменных сообщений по темам дисциплины, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента.</i>
У2 - переводить со словарём иностранные тексты профессиональной направленности;	<i>Оценка перевода текста со словарем, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента, тестовых заданий, контрольных работ в соответствии с темами дисциплины.</i>
У3 - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	<i>Оценка самостоятельно выполненных заданий на практических занятиях, устных сообщений и ответов на вопросы преподавателя, самостоятельной работы студента, контрольных работ в соответствии с темами дисциплины.</i>
В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:	
З1 - лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	<i>Оценка необходимого объема знания ЛЕ и ГМ по темам дисциплины, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента, тестовых заданий, контрольных работ в соответствии с темами дисциплины.</i>
В результате освоения дисциплины обучающийся должен иметь практический опыт:	
П1 - использования информационно-коммуникационных технологий в своей профессиональной деятельности для создания стандартного продукта письменной коммуникации.	<i>Оценка устных и/или письменных сообщений по темам дисциплины, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента.</i>


Разработчик:

ФГБОУ ВО «ВГТУ», СПК,
Преподаватель первой квалификационной
категории


Н.В. Аленькова

Руководитель образовательной программы:

ФГБОУ ВО «ВГТУ», СПК,
К.т.н, доцент


В. Е. Белоусов

Эксперт:

ФГБОУ ВО «ВГТУ», кафедра ИЯиТП
Доцент, кандидат филол. наук


А.А. Падурец

**1. ЛИСТ АКТУАЛИЗАЦИИ
рабочей программы дисциплины**

№ п/ п	Наименование элемента ОПОП, раздела, пункта	Пункт в предыдущей редакции	Пункт с внесенными изменениями	Реквизиты заседания, утвердившего внесение изменений